

拼音文字史料叢書

西儒耳目資

上 冊

金 尼 閣 著

文字改革出版社

拼音文字史料叢書

資目耳目儒西

譜首引譯

金尼閣著

文字改革出版社

刻西儒耳目資

西儒耳目資者泰西大儒四表金先生所作以資耳目者也書分三譜首譯引次音韻次邊正蓋未觀字之面貌而先聆厥聲音者一稽音韻譜則形象立現是為耳資既觀字之面貌而弗辨其誰何者一稽邊正譜則名姓昭然是為目資而譯引首譜則以圖創問答闡發音韻邊正之所以然以為耳目之先資者也西儒入我中華能徧閱此中文字而輒洞曉其義意者全資乎此愚也心志昏庸耳目多所窒碍每遇奇書奇字便同陌路之人不相認識即能認識矣而稱謂之間

清濁混淆又復冒甲以乙之名者不少偶得是書而卒
業焉不但耳目若為朗豁即心志亦若藉以發則是
書殆真愚之耳目也夫寧獨資之云乎哉因再三請之
家君捐貲亟刻以傳刻成敬識之若此

關中涇邑後學張鍾芳撰



西儒耳目資序

字學有三曰邊傍曰音韻曰訓詁吾儒
終身汨沒於中者西儒如吾周良小學時
了然于心于手于口豈以楊子雲自域牟西
庠天學候身以事

天人學格物以窮理字學乃文學之一為
天人學之基礎休文以四聲求之不得也
晉僧了家以三十六母求之不得也鄭玄

深望一人之合求之不得也未嘗謂其爲
字學知何然其爲出當然其爲自
然其爲自然不知所以然西儒自利先生入
中華自謂人一切學問無不欲人直窮
原、本而又不驕不吝不倦弗止言及文字
之資又豈不立言及文字之資恆十年前吾
師高庵徐吉史諒亦曰登果果業問學之
窮因循歲月茫、茫乃深悔當日之易生

言也。四表金先生利先生之後進哲人。姜
氏尚有典刑。教誨主晉朝。論道師及
字學。如刺莖皮屑。看雲隱。夏注血。之覺
是遠。因請爲書。凡三易稿。始成之。聖人在
上下生。若類。

天啓文明。乃有先生。安得通人。各出幽意。
以紀。既開。於以會。中西之同。挾天人之秘。矣。
必郊禱。以風。始爲。

魁朝奎美系他郎論字學宜於具問
卷中

天啓元年元日治河後學韓雲書於明旦
齋



西儒耳目資叙

蓋余讀西儒耳目資而深有
愧于唐義氏畫前之易所以
為文字祖也夫自龍馬初呈
點畫無義聲著不傳唐義氏
獨取一渾沌太極而中分之

為二儀摩誨之為象卦引伸
觸類而為六十四為四千三
百九十六陰陽錯綜生焉不
棄此應備焉時物變化行焉
使夫六書不重書契不作聚
為古之聰明予重文單析中

相切而響傳相以而象出奇
偶之外無邊傷目重之無益
損益文字之禘祫雖至今不
祧可矣無何而蒙帝之渙澤
泔割而宏喙爭嗜校點呈畫
分聲附韻如休文之拘而不

通斌璫之衍而近襍等韻之
金砂未檢樊然不精何恠乎
些牙相阨喉舌相詬渭清相
淆即如中國固天下文明之
邦也方言俚語已如螺祝如
以而不可得安望夫刀刀之

齊大塊墮地之族考富萬國
執失天下一家也一家之中
善梵侏僂如鼻以角聽之不
同類將家必以為性今重門
而八九譯而通以皆絕徼矣
域之人乎自主天下眎之猶

然家之人兮家之人而猶云
文字之不相通也忍乎哉金
四表先生乃天六極西國人
慕象

明崇文之化梯航九萬里作
賓于王其間閱歷不知幾百

國而觀錢氏信文字之傳國
又各數年予稅駕于邵急以
中國聖賢典籍讀之其義愈
之遠不啻河漢而先生一旦
貫通以西學二十五字母解
某、為同鳴父某、為自鳴

母某、為相生之母、不韻、以
五、五如華音、平則微、不、清、濁
焉、不期、反、而、反、不期、切、而、切
不、能、如、增、減、一、點、畫、不、濟、外
備、取、一、論、釋、第、舉、二、十、五、字
母、終、一、因、重、摩、遜、而、中、國、文

字之源西學記載之派畢矣
於此蓋二十五字母即古極
中系之奇偶句與字相以成
音即奇偶相重而為象也三
字相以即奇偶再重而為卦
四字相以即八卦通重而為